

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Lift AG. Churwalden-Alp Stütz, Churwalden.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 215786-215833.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Effectif à la mi-février 1966 de la main-d'œuvre étrangère soumise au contrôle.
Irland: Sonderimportabgabe. — Irlanda: Taxe spéciale à l'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8245 Feuerthalen (198)

Gemeinschuldnerin: Carnella AG., Metzgerei, Gasthof zum Sternen in Marthalen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. März 1966, 14.30 Uhr, im Gasthof Sternen in Marthalen.

Eingabefrist: bis 18. April 1966.

Antrag der Konkursverwaltung: Für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, stellt die Konkursverwaltung den Antrag, sie sei zu ermächtigen, die vorhandenen Vorräte an Fleischwaren sofort freihändig zu veräußern, und es gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis Ende März 1966 beim Konkursamt Feuerthalen schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Innert dieser Frist nimmt das Konkursamt seitens der Gläubiger und weiterer Interessenten Angebote für die zum Verkauf gelangenden Fleischwaren entgegen.

N.B. Der Betrieb des verpachteten Gasthofes zum Sternen wird durch den Konkurs nicht berührt.

Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9001 St. Gallen (660)

Gemeinschuldnerin: Erismann-Müller Marianne, Restaurant «Metzgerter», Metzgergasse 31, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 11. Februar 1966.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 22. April 1966, 8.30 Uhr, im Gerichtskommissions-Saal, Neugasse 3, 3. Stock, St. Gallen.

Eingabefrist: bis 15. Mai 1966.

N.B. Von denjenigen Gläubigern, die nicht an der Gläubigerversammlung erscheinen und auch bis dahin nicht schriftlich Einsprache erhoben haben, wird angenommen, dass sie mit einem freihändigen Verkauf des Warenlagers und Wirtschaftseinrichtungen einverstanden sind.

9001 St. Gallen, 7. April 1966.

Konkursamt St. Gallen,
a.o. Stellvertretung: A. Bleichenbacher,
Revisions- und Treuhandbüro,
Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG. 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8026 Zürich (665)

Ueber die Firma Titus AG für Hotelbetriebe, Hohlstrasse 212, Zürich 4 (früher Hotel Titus AG in Baden), hat der Konkursrichter am 1. März 1966 Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 5. April 1966 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. April 1966 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1000 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8706 Meilen (661)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des verstorbenen Spengler Albert, geb. 1908, von Oberhofen bei Kreuzlingen, Zivilstandskreis Illighausen (Thurgau), Kaufmann, wohnhaft gewesen General-Wille-Strasse 100, Feldmeilen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. April 1966 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8952 Schlieren (662)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Blickenstorfer-Turcato Emil, geb. 1932, von Thalwil, Kaufmann, Birmensdorf, jetzt in Schaffhausen, Spiegelgutstrasse 17, früherer Kollektivgesellschaft der Progress-Vertrieb, Loosch & Blickenstorfer, Kollektivgesellschaft, Zürich, liegt der zufolge nachträglicher Zulassung einer abgewiesenen Forderung bzw. nachträglicher Forderungsanmeldungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglichen Forderungen sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. April 1966, beim Einzelrichter, im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8800 Thalwil (626)

In der konkursamtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des am 14. August 1965 gestorbenen Bär Emil, geb. 21. Oktober 1908, von Ottenbach (Zürich), wohnhaft gewesen Weidstrasse 1, 8135 Langnau a. A., gewesener Kollektivgesellschaft der Firma Bär & Elsener, Neue Dorfstrasse 9, Langnau a. A., Handel mit Süßfrüchten und Landesprodukten, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. April 1966 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Ct. de Berne — Office des faillites, 2800 Delémont (663)
Faillie: Eléments Préfabriqués S.A., Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Berne — Office des faillites, 2800 Delémont (664)
Modification d'état de collocation

Failli: Lachat Louis, administrateur, Delémont.

L'état de collocation modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance par l'administration des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud — Office des faillites de Lavaux, 1096 Cully (666)
Failli: Roe Thomas-Chambers-Windsor, Crochet, Crêt Bernard Savuit/Lutry.

Date du dépôt: 13 avril 1966.

Délai pour interdire action en opposition: 23 avril 1966; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 O.O.F.).

La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 O.O.F.).

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Appenzel A.-Rh. — Konkursamt Hinterland, Urnäsch (545)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: Frei Immobilien A.G., St. Gallen.
 Steigerungstag: Freitag, den 22. April 1966, nachmittags 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Gasthaus z. Löwen, Alpsteinstrasse, Herisau.
 Steigerungssubjekt: Grundbuch-Parzelle Nr. 3127, Alpsteinstrasse, Herisau, bestehend aus 42 Aren 43 m² Wiese, Garten und Weg.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 28. März 1966, während 10 Tagen, auf dem Konkursamt Hinterland in Urnäsch.

9107 Urnäsch, den 18. März 1966

Konkursamt Hinterland,
 Appenzel A.-Rh.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Rivocazione di moratoria
 (L. E. F. 298, 309.)

Ct. Ticino — Pretura di Blenio, Acquarossa (667)
 La Pretura di Blenio comunica che, con decreto 4 aprile 1966, ha revocato la moratoria concessa il 1° ottobre 1954 e prorogata il 13 gennaio 1966 alla ditta Lazzeri Aspari & Co., Alcometal, in Olivone

6716 Acquarossa, 7 aprile 1966

Il Pretore:
 Avv. P. Fumasoli

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Avis

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Montag, den 18. April 1966, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé lundi, le 18 avril 1966.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud,
 Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. März 1966. Hoch- und Tiefbau.

Arthur Holder A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau sowie den An- und Verkauf, die Verwaltung und die Vermietung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt ein Geschäftsinventar gemäss besonderer Aufstellung vom 1. Januar 1966 zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Holder, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Harry Holder, von und in Zürich, und Heidi Wetti, von und in Zürich, weitere Mitglieder, mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Kugelilostrasse 50 in Zürich 11.

31. März 1966. Chemisch-technische Produkte.

Azulen A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit chemisch-technischen Produkten und Industrie-Bedarfsartikeln. Sie kann auch Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Zwingli, von Nesslau, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Arnold Hollenstein, von Mosnang, in Zürich, und Benno Gmünder, von Appenzel, in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Seestrasse 246, Zürich 2.

31. März 1966. Vermietung historischer Gebäude usw.

Exarte AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Miete von historischen Plätzen, Schlössern und Palästen von kunsthistorischem Werte im In- und Ausland, um diese dem Publikum zugänglich zu machen, den An- und Verkauf und die Versteigerung von Gegenständen der Kunst und des Kunsthandwerks, insbesondere von Bildern, Teppichen usw., sowie die Durchführung von Ausstellungen alter und moderner Kunst und von Kongressen kultureller und künstlerischer Natur. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Vito Picenoni, von Bondo (Graubünden), in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (c/o Dr. Vito Picenoni).

31. März 1966.

Taxi-Zentrale Zürich A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Taxibestellzentrale auf dem Platze Zürich und die Tätigkeit aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 135 000, ist zerlegt in 450 Namenaktien zu Fr. 300 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: M. Adolf Welti, von Küsnacht, Zürich und Zurzach, in Küsnacht, Präsident; Othmar Schenker, von Zürich und Däniken, in Zürich, Vizepräsident; Max Berger, von Zürich und Sennwald, in Zürich; Oskar Fröhlich, von Zürich, in Uitikon; Dr. Arnold Stahel, von Winterthur, in Zollikon; William Vontobel, von Grüningen, in Zürich, und Marietta Winterhalder, von Ossingen, in Zürich. Ferner sind ernannt worden: Liberto Erb, von Lugano, in Zürich; Josef Ghilardi, von Bubikon, in Zürich, und Dr. Walter Lüeni, von Schinznach-Dorf, in Uitikon, zu Mitgliedern des Betriebsausschusses und Ernst Pantet, von Chavornay, in Zürich, zum Betriebsleiter. Alle Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass die Verwaltungsratsmitglieder Berger, Fröhlich, Dr. Stahel, Vontobel und Winterhalder nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 53 in Zürich 5.

31. März 1966. Beteiligungen.

Apeltec A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1965, Seite 2075). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmen des elektrotechnischen Apparatebaues sowie verwandter Branchen usw. Die Generalversammlung vom 18. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

31. März 1966.

Ultravox Büromaschinen A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 17). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Direma Diktier- und Rechenmaschinen AG (Direma Machines à dicter et à calculer SA).**

31. März 1966. Beteiligungen.

Laeofin AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1954). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

31. März 1966.

Milchgenossenschaft Soland, in Bauma (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 750). Jakob Hämig und Jakob Schoch sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Hans Huber, von Embrach (Zürich), in Wila, als Aktuar, und Adolf Vogel, von Engelberg, in Bauma, als Kassier. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

31. März 1966.

Weltmode-Aktiengesellschaft (La Mode Universelle Société Anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3747). Herstellung und Vertrieb von Druckwerken und Verlegerzeugnissen aller Art usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Walter Meyer, von Zürich und Hallau (Schaffhausen), in Zumikon.

31. März 1966.

VODAG Voegeli-Druck A.G., in Kilchberg (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1613). Betrieb einer Buchdruckerei usw. Einzelprokura ist erteilt an Fridolin Voegeli jun., von Böttstein (Aargau) und Kilchberg (Zürich), in Kilchberg (Zürich).

31. März 1966. Apparate.

Dewald A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1964, Seite 2838). Fabrikation von und Handel mit Apparaten auf dem Gebiet der Radio-, Fernseh-, Hochfrequenz- und Schwachstromtechnik usw. Die Prokura von Eduard Mayor ist erloschen.

31. März 1966.

Rapid Motormäher A.G., in Dietikon (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1965, Seite 497). Fabrikation und Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen usw. Die Prokura von Willy Brunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Konrad Nick, von Schlierbach (Luzern), in Geroldswil.

31. März 1966.

FORTUNA Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2884). Dr. Johann-Meyer ist

aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Fritz Seematter, von Saxeten (Bern), in Zürich.

31. März 1966.

SRO-Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1964, Seite 2594). Die Prokura von Walter Stucki ist erloschen.

31. März 1966. Kunstgegenstände.

Interart A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1965, Seite 1184). An- und Verkauf von Kunstgegenständen im In- und Ausland und Kunstverlag. Neues Geschäftsdomicil: Bläsistrasse 1 in Zürich 10 (bei Dora Lütolf).

31. März 1966.

Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (STAHAG), [Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur (STAHAG)], [Steel and Cutting Metal Import Trading Company (STAHAG)], in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662). Die Prokura von Dr. Robert Schwarzenbach ist erloschen. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Heinrich Bernhard, von Winterthur und Riehen (Basel-Stadt), in Tenero (Tessin).

31. März 1966.

Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG, in Dietikon (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1965, Seite 2985). Die Unterschrift von Charles Bereny ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Arnold Rais, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Othmar Pfister, von Zürich und Wangen (Zürich), in Oberrieden, und Albin Weber, von und in Spreitenbach.

31. März 1966. Plasticleder.

Stamm AG, in Eglisau (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2363). Herstellung und Vertrieb von Plasticleder usw. Walter Stamm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max E. Stamm, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Albert Vonrüti; seine Prokura ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Burgdorf

28. März 1966. Spirituosen.

Rebmann und Marti, in Aefligen. Werner Rebmann, von Spiez, in Aefligen, und Peter Marti, von Rüeggisberg, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1966 beginnt. Die Gesellschaft übernimmt auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Werner Rebmann», in Aefligen. Handel mit Spirituosen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

31. März 1966.

Konsumverein Langnau i/E., in Langnau im Emmental, gemeinsamer Einkauf von Lebensmitteln und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art, Genossenschaft (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3722). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Verwalter Robert Wullschleger, dessen Unterschrift erloschen ist. In die Verwaltung wurde als Verwalter gewählt Hermann Pfauti, des Hermann, von Guggisberg (Bern), in Langnau im Emmental. Präsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

30. März 1966. Lebensmittel usw.

Paul Reinhart, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Paul Reinhart, von Birwinken (Thurgau), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Handel mit Lebensmitteln, Betrieb einer Milchbar. Chartreusestrasse 2.

30. März 1966. Metzgerei.

Franz Lehmann, in Steffisburg, Metzgerei (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1958, Seite 871). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. März 1966. Hotel-Restaurant.

A. Künzli-Bernhard, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Anton Künzli, von Zäziwil, in Oberhofen am Thunersee. Betrieb des Hotel-Restaurants «Kreuz».

31. März 1966. Zylinderschleifwerk usw.

Hans Wegmüller, bisher in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Betrieb eines Zylinderschleifwerkes und einer Präzisionswerkstätte für Automotoren (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3719). Die Firma hat den Sitz nach Steffisburg verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Pfauenweg 3.

Bureau Wangen a. d. A.

31. März 1966. Elektrotechnische Geräte usw.

Optelma A.G., in Attiswil. Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und optischen Geräten und Apparaten (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1962, Seite 1003). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 89 740 und Barzahlung von Fr. 10 260 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. März 1966.

Feuerungstechnik A.G., Zweigniederlassung Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat die «Feuerungstechnik A.G.», mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), laut Beschlüssen vom 28. September 1965 und 1. Februar 1966 eine Zweigniederlassung in Luzern errichtet. Die Gesellschaft, die am 23. Februar 1960 in das Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 739), bezweckt: Erstellung und Reparatur von Anlagen im Feuerungs- und Industrie-Ofenbau, Kaminbau, Hoehkaminbau, Chamottierungen, Wärmeisolierungen, F-T-Z-Chamottierungen für ölbefeuerte Zentralheizungskessel, Dampfkesselmauerungen, feuerteste Brennkammern, Vorfeuerungen, Fernheizkanäle, Rauchkammern, Abfallverbrennungen, Cheminees, Kadaververbrennungsöfen, Reinigung und Konservierung. Die Niederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Peter Lengweiler, von Riehen, in Hergiswil (Nidwalden). Domicil: Mühleplatz 15 (bei der Alpina Treuhand A.G., Filiale Luzern).

30. März 1966.

Estumag, Land- und Industriemaschinen A.G., in Sursee (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1964, Seite 3059). Die Prokura von Rudolf Erismann ist erloschen.

30. März 1966. Alkoholfreie Getränke usw.

Paul Hürlimann A.G., in Luzern, alkoholfreie Getränke, Mineralwasser usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 524). Die Prokura von Rudolf Suter ist erloschen.

30. März 1966. Spenglerei usw.

Fridolin Marbach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Marbach, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Landenbergstrasse 10.

30. März 1966. Elektrische Bauteile usw.

M. Nigg, Contronic, in Littau, elektrische Bauteile usw. (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1509). Die Inhaberin hat den Wohnort und den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Winkelriedstrasse 58.

30. März 1966.

X. Suter & Cie., in Weggis, Garage, Reisebureau (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 517). Die Firma lautet nun: X. Suter & Cie. Immobilien. Neue Geschäftsnatur: Immobilienverwaltung.

30. März 1966. Tankanlagen usw.

Triag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Tank- und Förderanlagen für flüssige Treibstoffe usw. (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1963, Seite 3532). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Ernst Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Präsident ist Georges Guillod, von Fribourg und Genf, in Genf; Mitglieder sind Jean Müller, von Stilli bei Brugg, in Chêne-Bourg (Genf), und Donatus Strub, von Läufelfingen, in Münchenstein. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1966. Imprägnierungen.

Wollframy-Chemie Ingenieur Nussbaum, in Luzern, Feuerschutzimprägnierung «Wollframy» und Blachenimprägnierung «Alcalyt» (SHAB. Nr. 181 vom 9. August 1961, Seite 2328). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. März 1966.

Svenska Metallverken AG, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlichen Urkunden und Statuten vom 22. Februar 1966/31. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel im In- und Ausland mit Metallwaren aller Art, Plastikprodukten sowie Maschinen, Werkzeugen, Patenten und Lizenzen, insbesondere mit solchen der Firma «Aktiebolaget Svenska Metallverken» in Västerås (Schweden). Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Präsident ist Bo Brinkmann, von Schweden, in Västerås (Schweden); Mitglieder sind Dr. Kaspar Meier, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, und Kurt Huser, von Ennetbürgen, in Luzern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jari Dettler, von Schweden, in Köln (Deutschland). Adresse: Spitalstrasse 19 (eigenes Bureau).

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

31. März 1966.

Kurhaus Engel A.-G., in Emmetten, Betrieb des Hotels und Kurhaus Engel (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1962, Seite 1260). Dr. Franz Winkler, Präsident, und Franz Holdener, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Gottfried Waser-Baumgartner führt nun Einzelunterschrift. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Glarus - Glaris - Glarona

Berichtigung.

Nordalu A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3939). Richtiger Wortlaut dieser Firma. Vorletztes Zitat: SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1965, Seite 2489.

Zug - Zoug - Zugo

31. März 1966.

Pietro Textileinkauf AG, in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1966, Seite 873). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Davon wurden Fr. 42 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert; Fr. 8000 wurden bar einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. März 1966. Radio usw.

Columbia Broadcasting System, CBS (Europe) AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete des Radios, des Fernsehens, des Films und des Theaters usw. (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1964, Seite 1203). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Frederick Lane Gilson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

31. März 1966. Bekleidungsartikel usw.

Beivesta A.G., in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 547). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. März 1966. Spitalbedarf usw.

Medela AG., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf den Gebieten des Spital-, Haushalt- und Industriebedarfs usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1965, Seite 2391). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, bisher Direktor, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Olle Larsson wurde zum Präsidenten des

Verwaltungsrates ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des bisher einzigen Mitgliedes Rudolf Kilchenmann ist erloschen.

31. März 1966.

Ropama Film A.G. (Ropama Film S.A.) (Ropama Film Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion von Filmen für Kino und Television sowie den Verleih solcher Filme. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Gesellschaft Exklusivverträge mit Schauspielern, Regisseuren, Drehbuchautoren und sonstigen Filmschaffenden abschliessen, Immaterialgüterrechte jeder Art an Filmen erwerben, verwalten und veräussern, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hermann Dietrich, von Cazis (Graubünden) und Basel, in Basel, Präsident, und Jean-Pierre Portmann, von Escholzmat (Luzern), in Münchenstein. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. P. Stadlin).

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau de Châtel-St-Denis

Complément.

Victor Villard, à Châtel-St-Denis (FOSC. du 31 mars 1966, N° 76, page 1063). Genre de commerce: industrie du bois, charpenterie, menuiserie, construction de chalets, fabrication de volets à rouleau.

Bureau de Fribourg

31 mars 1966.

Editions universitaires Fribourg (Suisse), à Fribourg (FOSC. du 27 mai 1959, N° 119, pagina 1501). Selon procès-verbal authentique du 24 juin 1966, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: Le conseil d'administration est composé à l'avenir de trois membres au moins.

Bureau Murten (Bezirk See)

31. März 1966. Drogerie usw.

Jakob Ernst Möhl, in Kerzers, Drogerie, Tierarzt (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1931, Seite 770). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Olten-Gösgen

30. März 1966. Kosmetische und chemisch-technische Produkte usw. **Eugen Wirz, in Wangen bei Olten, Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 22)**. Der Geschäftsnatur wird beigelegt: Handel mit chemisch-technischen Produkten und Textilien.

Bureau Stadt Solothurn

30. März 1966. Metallgiesserei.

Hans Meyer's Wwe., in Solothurn, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3764). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

30. März 1966. Metallgiesserei.

Metallgiesserei F. Meyer, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Felix Meyer, von Vendincourt, in Nidau. Metallgiesserei. Hermesbühlstrasse 81.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. März 1966. Obst, Südfrüchte.

Giovanni Morellini, in Basel, Handel mit Obst und Südfrüchten en gros (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 211). Neues Domizil: General Guisan-Strasse 42.

29. März 1966. Handelsgeschäfte usw.

Tofiaq A.G., in Basel, Tätigkeit von Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1947, Seite 3724). In der Generalversammlung vom 10. März 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Investont A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Verwaltung von Anlagefonds. Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Fridolin Saladin und Louis Ditzler-Huggel, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Frieda Saladin-Stix ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Elmar J. Seeger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (Liechtenstein), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Helmut Schilling, von und in Zürich, und Franz Spinn, von und in Horgen, mit Unterschrift zu zweien.

29. März 1966.

The Ceramic Trading Co. Ltd., in Basel (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954, Seite 704). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Schmidt infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Erwin Albrecht, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Pfuggasse 5 (bei Dr. E. Albrecht).

29. März 1966. Restaurant.

Theo Schorno, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1965, Seite 748). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1966.

Birsigthalbahn, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1961, Seite 3907). Das Aktienkapital von Fr. 6 750 000 ist nun voll liberriert. Vom nachliberrierten Kapital von Fr. 3 000 000 wurden Fr. 155 000 durch Verrechnung liberriert. Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Lämmlin infolge Todes ausgeschieden. Die Unterschrift des Direktors Eduard Felber ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Peter Matzinger, von Rüdlingen, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

29. März 1966. Spielwaren.

Gehr. Faller A.G., in Basel, Fabrikation von Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2779). Die Prokura des Erwin Grob ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Marcel Weber, von Zürich, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

29. März 1966.

Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen, in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 697). In der Generalversammlung vom 28. März 1966 wurden die Statuten geändert. Das Grund-

kapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. März 1966.

Musie Trading Company MTC, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 627). Hanspeter Bartsch und Werner Rutz sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Walter H. Grüninger, nun in Basel, ist Präsident der Verwaltung. Er führt Einzelunterschrift. In die Verwaltung wurden gewählt: Willy Grüninger, von und in Basel, als Vizepräsident, und Susanna Grüninger, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift.

29. März 1966. Stahlrohrkonstruktionen usw.

Indetor A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahlrohrkonstruktionen, sowie Durchführung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Basel, als Präsident, und Willy Bühler, von Wattwil (St. Gallen), in Sitten. Unterschrift wurde erteilt an Hans-Jörg Mathys, von Endingen, in Basel, und Alphons Saiko, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Arnold Böcklin-Strasse 11.

29. März 1966.

Planungsgesellschaft Wärme, Luft, Wasser Aktiengesellschaft, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1966 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Planung, Beratung, Projektierung von Wärme-, Luft-, Wasser- und sonstigen technischen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an allen damit zusammenhängenden Geschäften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Wilhelm Jakob Vögtlin, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), als Präsident; Roland Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden, und Alfred Otto Hafner, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bruderholzrain 24.

29. März 1966. Waren aller Art.

Hanspeter Bartsch & Cie., in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1966, Seite 1064). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Aktiengesellschaft Hanspeter Bartsch & Cie.», in Basel, nach beendiger Liquidation erloschen.

29. März 1966. Beteiligungen.

Aktiengesellschaft Hanspeter Bartsch & Cie. (Société Anonyme Jeanpierre Bartsch & Cie.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1966 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern, sowie Patente, Lizenzen und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hievon sind Fr. 20 000 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 1. März 1966 und Bilanz per 28. Februar 1966 Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Hanspeter Bartsch & Cie.», in Basel. Die Aktiven betragen Fr. 25 854.90, die Passiven Fr. 20. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 25 834.90 erhalten drei Gründer sämtliche 100 Aktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 liberriert, und ein Gründer eine Gutschrift von Fr. 5834.90. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Hanspeter Bartsch, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rüttimeyerstrasse 5.

29. März 1966. Ingenieurbureau.

E. Schnyder, in Basel, Ingenieurbureau für Heizungsanlagen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 653). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Edy Schnyder A.G.», in Basel, erloschen.

29. März 1966. Planungsbüro für Heizungen usw.

Edy Schnyder A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Betrieb eines Planungsbüros für Heizungen, Lüftungen und sanitäre Installationen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 29. März 1966 und auf Grund der Bilanz vom 3. Januar 1966 Aktiven von Fr. 83 805.92 und Passiven von Fr. 23 398.15 der Einzelfirma «E. Schnyder», in Basel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 60 407.77 erhalten zwei Aktionäre total 60 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000 sowie ein Aktionär eine Gutschrift von Fr. 407.77. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse der Aktionäre, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Marcel Feuermann, Präsident; Edy Schnyder, Delegierter; beide von und in Basel, und Hans Thommen, von Eptingen, in Liestal. Der Delegierte führt Einzelunterschrift; die übrigen zeichnen zu zweien. Prokura ist erteilt an Bruno Vökt und Hélène Schnyder-Bubendorf, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Lehenmattstrasse 310.

30. März 1966. Handelsgeschäfte usw.

Richard Thomas & Baldwins (Basel) A.G., in Basel, Handels-, Industrie- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1965, Seite 2735). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Februar 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. März 1966. Präzisionsfournituren.

Kern A.G. vorm. E. Sommerhalter Sohn, in Basel, Fabrikation von Präzisionsfournituren für die Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1945, Seite 3095). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil August Kern ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Hermann Tobias Kern sind erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt:

Erica Iselin-Bachmann, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Claude A. Iselin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

30. März 1966. Zeitungsagentur usw.

Schmidt-Agence A.G., in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1964, Seite 2244). Die Unterschrift des Direktors Dr. Walter Beyeler ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt der Vizedirektor Hermann Wolfgang. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

30. März 1966. Beteiligungen usw.

Maha G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1960, Seite 1933). In der Gesellschafterversammlung vom 30. März 1966 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Hans Pützer infolge Todes ausgeschieden. Von seiner Stammeinlage von Fr. 200 000 sind Franken 100 000 an den Erben Ernst Henry Pützer, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, und Fr. 100 000 zu gesamter Hand an die Erben Ruth Uebel, in Nürnberg, Klaus Uebel, in Düsseldorf, und Hans-Jörg Uebel, in Nürnberg, alle deutsche Staatsangehörige, übergegangen. Es bestehen nun drei Stammeinlagen von je Fr. 100 000.

30. März 1966. Wertpapiere.

Paval A.G., in Basel, Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1419). In der Generalversammlung vom 16. März 1966 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. März 1966. Schmuckgegenstände.

Goldwaage A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Schmuckgegenständen sowie Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Enrico Strenger, von Cureggia, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, und Erika Nannette Meyer, von Laufen, in Binningen, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Gerbergasse Nr. 42 (bei Dr. Strenger).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. März 1966. Rasierapparate.

A. Bühler, in Neuhausen am Rheinfl. Handel mit sowie Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten; Kleintransporte (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3375). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Bühler & Co., Radio und Television», in Neuhausen am Rheinfl.

29. März 1966.

A. Bühler & Co., Radio und Television, in Neuhausen am Rheinfl. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1966 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Bühler, von Lohn (Schaffhausen), in Neuhausen am Rheinfl. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 2000 (Bareinlage) ist Hugo Deyhle, von Aarberg (Bern), in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Bühler» in Neuhausen am Rheinfl. Erstellung von Radio- und Televisionsanlagen sowie Handel mit solchen Apparaten. Geschäftslokal: Zentralstrasse 81.

31. März 1966. Bauelemente usw.

Edak A.G., in Schaffhausen, Fabrikation, Vertretungen von und Handel mit Bauelementen usw. (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1965, Seite 2550). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Emil Ess, von Thalwil und Ruswil, in Schaffhausen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

25. März 1966.

Franz Büchel Baugeschäft Rebstein, in Rebstein, Baugeschäft mit Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1945, Seite 11). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Franz Büchel AG», in Rebstein.

25. März 1966. Hoch-, Tief-, Strassenbau.

Franz Büchel AG, in Rebstein. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und überbauen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1966 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1966 von der bisherigen Einzelfirma «Franz Büchel Baugeschäft Rebstein», in Rebstein, sämtliche Aktiven von Franken 1 306 714.07 und Passiven von Fr. 1 055 175, mit einem Aktivüberschuss von Fr. 251 539.07. Für den Uebernahmepreis von Fr. 251 539.07 werden 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Der Rest von Fr. 101 539.07 wird gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Büchel-Gruber, von Rüthi (St. Gallen), in Rebstein, Präsident, und Franz Büchel-Zünd, von Rüthi (St. Gallen), in Altstätten (St. Gallen), Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Büchel-Gruber, von Rüthi (St. Gallen), in Rebstein. Geschäftsdomizil: Staatsstrasse.

30. März 1966.

Alfa Treuhand- und Revisions AG. (Alfa SA. Fiduciaire et de Revisions), in St. Gallen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2948). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Keller, von Waldkirch (St. Gallen), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Rudolf Geel, von Sargans, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 40.

30. März 1966.

Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in St. Margrethen, Handel mit und Verarbeitung von Holz aller Art usw. (SHAB. Nr. 266 vom 28. September 1965, Seite 3020). Clito Scartazzini ist nicht mehr Direktor und Delegierter, bleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Conrad Marti, stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

30. März 1966. Maschinen usw.

Zellweger Sargans AG., in Sargans, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art oder deren Bestandteilen usw. (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1964, Seite 1287). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Wild, von Gossau (Zürich), in Sargans.

30. März 1966. Baugeschäft.

Karl Bruggner's Erben, in Degersheim, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1962, Seite 1939). Wwe. Martha Bruggner-Braun, Rita Koller-Bruggner und Martha Fischer-Bruggner sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift von Heinrich Graf-Weber ist erloschen. Die Firma lautet nun: K. & L. Bruggner. Die bisher nicht zeichnungsberechtigten Gesellschafter Karl Bruggner und Leo Bruggner führen Einzelunterschrift. Leo Bruggner ist nun volljährig. Karl Bruggner wohnt in St. Gallen.

30. März 1966. Waren aller Art usw.

Etablissement Cometra Schaan, Filiale Buchs, in Buchs. Unter dieser Firma hat die Anstalt «Etablissement Cometra», in Schaan, welche am 29. Juni 1960 im Handelsregister der Liechtensteinischen Landgerichtskanzlei in Vaduz eingetragen wurde, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Dezember 1965 in Buchs eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1960 und wurden letztmals am 10. November 1965 revidiert. Die Anstalt bezweckt Handelsgeschäfte aller Art, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Uebernahme von Vertretungen, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und alle mit diesem Hauptzweck zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Anstaltskapital beträgt Fr. 10 000 und ist nicht in Anteile zerlegt. Die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen in gesetzlicher Form. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift Hermann Fehr, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Triesen (Fürstentum Liechtenstein), einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Haus Zentrum.

30. März 1966.

Milchgenossenschaft Altstätten, in Altstätten (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1948, Seite 121). Jakob Städler, Präsident, Emil Enz, Kassier, und Paul Heeb, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Heeb, Präsident, Jakob Städler, Aktuar, und Hans Bucher, Kassier, alle von und in Altstätten. Sie zeichnen zu zweien.

30. März 1966.

Braunviehzuchtgenossenschaft Ruffi und Umgebung, in Schänis (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1961, Seite 1475). Bada Egli, Präsident, und Wilhelm Schirmer, Präsidentstellvertreter und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottfried Jud, von Schänis, in Maseltrangen, Gemeinde Schänis, Präsident, und Ernst Egli, von Schänis, in Ruffi, Gemeinde Schänis, Präsidentstellvertreter und Aktuar. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

30. März 1966. Milchprodukte, Lebensmittel.

Fritz Kuster, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Fritz Kuster, von und in Diepoldsau. Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln. Mitteldorfstrasse 670.

30. März 1966. Wasserwaagen, Werkzeuge.

August Keller, in Flawil, Handel mit Wasserwaagen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1965, Seite 3105). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1966.

Offsetdruckerei Niederbüren A.G., in Niederbüren. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Offsetdruckerei. Ferner kann sie alle Geschäfte tätigen, auch solche über Immobilien, welche damit in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Uebernahmebilanz vom 23. März 1966 von der im Handelsregister nicht eingetragenen einfachen Gesellschaft Josef Jöhl und Walter Wick, in Niederbüren, die in der Uebernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 82 110.60 und Passiven von Franken 2110.60, mit einem Aktivüberschuss von Fr. 80 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 80 000 werden 80 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Jöhl, von Amden, in Niederbüren, Präsident, und Walter Wick, von Zuzwil, in Oberbüren. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gossauerstrasse 356.

31. März 1966.

Pinselfabrik A.-G., in Ebnat-Kappel (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 927). Die Prokura von Josef Felder ist erloschen.

31. März 1966.

Viehversicherungs-Genossenschaft Jonschwil, in Jonschwil (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 593). Johann Baumgartner, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Hans Baumgartner, von und in Jonschwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

31. März 1966.

H. Zinniker, Bäckerei-Conditorei, in Krummenau (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1949, Seite 2495). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Rettifica.

Artasit Holding S.A., in Coira (FUSC. del 18 marzo 1966, N° 65, pagina 905). Il nome dell'amministratore unico che ha dimissionato non è Aldo Baggi, ma Sergio Demièville.

30 marzo 1966. Operazioni finanziarie.

Ingerinvest A.G., in Coira, operazioni finanziarie (FUSC. del 26 marzo 1963, N° 71, pagina 881). Con deliberazione assembleare straordinaria del 24 febbraio 1966, la società ha deciso di modificare l'amministrazione nel senso che è ora composta da 1 a 7 membri e inoltre la modalità di firma nel senso che la società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico, rispettivamente dalla firma collettiva a due, se il consiglio di ammi-

nistrazione è composto da 2 o più membri. Lo statuto sociale è stato modificato di conseguenza come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Rosanna Banfi, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Il nuovo consiglio di amministrazione è ora così composto: Giuseppe Pervangher, da Airolo, in Lugano, presidente; Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, e Dr. Carlo Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, tutti con firma collettiva a due.

30 marzo 1966. Materiali da costruzioni.

S.A. Aedes, in Coira, commercio di materiali da costruzione (FUSC. del 28 ottobre 1963, N° 252, pagina 3049). Gli amministratori Giovanni Züst e Giacomo Meier hanno dimissionato; la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Dr. Georg Wüest, da ed in Frauenfeld.

30 marzo 1966. Granito, beola.

Alfredo Polti & Co., in Arvigo. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società a nome collettivo che ha avuto inizio il 1° gennaio 1966. Soci sono: Alfredo Polti, da Arvigo, in Grono, e Carlo Delcò, da ed in Bellinzona. Ambedue vincolano la società con la firma collettiva a due. Estrazione e lavorazione del granito e della beola.

30. März 1966.

Genossenschaft Oberst von Sprecher-Haus, Davos, in Davos (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1966, Seite 609). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern vorliegt, wird die Firma gelöscht.

31 marzo 1966. Generi diversi.

Emter S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto del 30 marzo 1966 si è costituita una società anonima. La società ha per scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente l'amministratore unico è nella persona dell'avv. Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronimi.

31 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.

Assekuranz Syndikat A.G., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 30 marzo 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali; operazioni finanziarie di ogni genere; acquisto e vendita di titoli ed altri valori e di beni immobili. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata a un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo nella persona del Ernesto Christ, da Basilea, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

31. März 1966. Motoren usw.

Stephan AG., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1960, Seite 1187). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 wurde der Sitz nach Chur verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Produkten (namentlich Motoren und technischen Artikeln) der «Stephan-Werke GmbH & Co.», in Hameln (Deutschland), der «Stephan-Werke Detmold-Werner Stephan KG.», in Detmold (Deutschland) und der Kommanditgesellschaft «A. Stephan & Söhne», in Hameln (Deutschland). Die Gesellschaft kann die Fabrikation solcher Produkte im Einverständnis mit den vorgenannten Herstellern selbst übernehmen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. November 1955 und wurden am 23. März 1960 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat gehören an: Siegfried Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Hameln/BRD, als Präsident; Walter Schwizer, von Krummenau (St. Gallen), in Thalwil; Dr. Diether Rechenberg, von Haldenstein und Zürich, in Zürich, alle bisher, und Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, neu. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: c/o Curia Treuhand AG, Steinbockstrasse 2.

31. März 1966. Pelzelle.

Meier & Zahnd, in Chur. Kaspar Meier, von Nesslau (St. Gallen), in Chur, und Wolfgang Zahnd, von Rüschegg (Bern), in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1966 ihren Anfang nahm. Veredelung von Pelzfellen. Sandstrasse 85.

31. März 1966. Technische Apparate, chemisch-technische Produkte. Hans Kasper, in Domat/Em. Inhaber dieser Firma ist Hans Kasper, von Klosters, in Domat/Em. Handel mit technischen Apparaten und chemisch-technischen Produkten.

31. März 1966.

Aktiengesellschaft Grand Hotel Tschuggen, in Arosa (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3164). Fredy Buchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Armin Wyssmann, von Neueneegg (Bern), in Brunnen (Schwyz), welcher kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnet.

31 marzo 1966. Macchine tessili, ecc.

Tilfortex A.G., in Coira, macchinario tessile, ecc. (FUSC. del 30 dicembre 1965, N° 305, pagina 4085). Gli amministratori Carlo Gilardi e Alfredo Breitenmoser firmano adesso collettivamente a due; la loro firma individuale è annullata.

31. März 1966.

Darlehenskasse Ausser-Heinzenberg, in Sarn (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1258). Alexander Gredig ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand ist als Aktuar gewählt worden: Johann Conrad Heinz, von und in Sarn. Der bisherige Aktuar Philipp Lanica, von Sarn, in Portein, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

31. März 1966. Beteiligungen.

Widnag Aktiengesellschaft Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Lutz, von und in Thal (St. Gallen). Domizil: c/o Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG, Martinsplatz 8.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Rosconi AG., in Wohlen. Richtiger Wortlaut dieser im SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1966, Seite 115, publizierten Firma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 marzo 1966. Immobili.

Fossato S.A., in Giubiasco, società anonima con atto pubblico e statuti del 22 marzo 1966. Scopo: costruzione, acquisto e amministrazione dei beni immobili sia in Svizzera che all'estero, in particolare l'acquisto della part. N° 2474 RFD Giubiasco di 1750 m² per il prezzo di fr. 129.000. Capitale fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni, al portatore, di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e per quelle volute dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni per lettera raccomandata agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona, con diritto di firma individuale. Recapito: presso arch. Livio Doninelli, Giubiasco. Ufficio: Studio avv. Sergio Zorzi, piazza Collegiata, Bellinzona.

29 marzo 1966. Immobili.

Cusa S.A., in Giubiasco. Società anonima con atto pubblico e statuti del 22 marzo 1966. Scopo: costruzione, acquisto e amministrazione dei beni immobili, in particolare l'acquisto della Part. 567 RFD Giubiasco di 2311 m² per il prezzo di fr. 169.000. Capitale fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni, al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e per quelle volute dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni per lettera raccomandata agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona, con diritto di firma individuale. Recapito: presso arch. Livio Doninelli, Giubiasco. Uffici: Studio avv. Sergio Zorzi, piazza Collegiata, Bellinzona.

29 marzo 1966. Immobili.

Loro S.A., in Giubiasco. Società anonima con atto pubblico e statuti del 22 marzo 1966. Scopo: costruzione, acquisto e amministrazione dei beni immobili, in particolare l'acquisto della Part. 2475 RFD Giubiasco di 1795 m² per il prezzo di fr. 132.000. Capitale fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni, al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e per quelle previste dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni per lettera raccomandata agli azionisti. Amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico che è Riccardo Zorzi, da Chironico, in Bellinzona, con diritto di firma individuale. Recapito: presso arch. Livio Doninelli, Giubiasco. Uffici: Studio avv. Sergio Zorzi, piazza Collegiata, Bellinzona.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

30 marzo 1966. Mercerie.

Pezzoni Adriano, in Someo (FUSC. del 18 gennaio 1940, N° 14, pagina 116), negozio di mercerie al minuto. La ditta è cancellata per avvenuto decesso del titolare.

30 marzo 1966. Commestibili.

Niboli Alba, in Someo. Titolare della ditta individuale è Alba Niboli nata Pezzoni, agente con il consenso del marito Livio Niboli, da Crana, in Someo. Negozio di commestibili.

Ufficio di Faïdo

30 marzo 1966. Vetture, autorimessa.

Ernesto Guscetti, Garage, in Ambri di Quinto. Titolare di tale ditta individuale è Ernesto Guscetti, da ed in Ambri di Quinto. Compra-vendita di vetture e autorimessa per riparazioni.

31 marzo 1966. Autorimessa.

Tullio Berti, in Faïdo. Titolare di tale ditta individuale è Tullio Berti, da Calpiogna, in Faïdo. Autorimessa per riparazioni e carrozzeria.

Ufficio di Lugano

29 marzo 1966. Immobili, ecc.

Snoce S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1966. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili; la partecipazione a società similari; l'effettuazione di affari fiduciari; operazioni commerciali e industriali. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airolo, in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

29 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.

Genoverseas Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 marzo 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Roberto Loyola, di nazionalità italiana, in Tripoli, presidente; Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, membro, e Dr. Orazio Dotta, da Airolo, in Lugano, membro, tutti con firma individuale. Recapito: via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

30 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.

SAI Holding, a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. società anonima (FUSC. del 20 dicembre 1963, N° 298, pagina 3616). Renato

Pfyl, presidente; Armando Pfister e Maria Pia Nessi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Dr Carlo Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, è stato nominato amministratore unico della società con firma individuale. Nuovo recapito: via Nassa 17, presso studio Pervangher e Balestra.

30 marzo 1966. Orologi, ecc.

Revox S.A., a Melano, la fabbricazione (manufattura) di orologi Roskopf, ecc. (FUSC. del 30 dicembre 1954, N° 305, pagina 3357). Ernesto Triebold, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giuseppe Caccia, già presidente del consiglio d'amministrazione, è ora amministratore unico con firma individuale. Silvia Brenni, da Melano, in Lugano, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

30 marzo 1966. Partecipazione, ecc.

Superficies Immobiliare e Finanziaria S.A. (Superficies Immobilien- und Finanz-Gesellschaft A.G.), precedentemente a Coira, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, ecc. (FUSC. del 26 ottobre 1962, N° 251, pagina 3079). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 marzo 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, nonché acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Lo statuto originale porta la data del 22 giugno 1962, modificato il 12 ottobre 1962. Capitale: fr. 350 000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno. Recapito: via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

30 marzo 1966. Immobili, ecc.

Medioentro S.A., a Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 16 agosto 1963, N° 190, pagina 2385). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1966, la società ha modificato le modalità di firma nel senso che ora il consiglio d'amministrazione stabilisce il modo in cui viene esercitato il diritto di firma per la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Peter F. Kugler, da Basilea, in Riehen (Basilea-Città), presidente (nuovo), e Dr Aldo Libanione, membro, che cessa di firmare quale amministratore unico, entrambi con firma collettiva a due.

30 marzo 1966. Immobili, ecc.

Primosole S.A., a Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 18 febbraio 1964, N° 38, pagina 508). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1966, la società ha modificato le modalità di firma nel senso che ora il consiglio d'amministrazione stabilisce il modo in cui viene esercitato il diritto di firma per la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Aldo Libanione, presidente, che cessa di firmare quale amministratore unico, e Dr Peter F. Kugler, da Basilea, in Riehen (Basilea-Città), membro (nuovo), entrambi con firma collettiva a due.

30 marzo 1966. Immobili, ecc.

Polycentro S.A., a Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 23 dicembre 1963, N° 300, pagina 3639). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1966, la società ha modificato le modalità di firma nel senso che ora il consiglio d'amministrazione stabilisce il modo in cui viene esercitato il diritto di firma per la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Peter F. Kugler, da Basilea, in Riehen (Basilea-Città), presidente (nuovo), e Dr Aldo Libanione, membro, che cessa di firmare quale amministratore unico, entrambi con firma collettiva a due.

30 marzo 1966. Immobili, ecc.

Ligio S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 17 marzo 1966, N° 64, pagina 890). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 marzo 1966, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili; la partecipazione a società similari; la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

30 marzo 1966. Albergo, ecc.

Killing Clara, a Lugano, esercizio dell'albergo Beau-Site Felix (FUSC. del 3 dicembre 1953, N° 282, pagina 2929). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

30 marzo 1966. Immobili, ecc.

Egansa S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1966, N° 26, pagina 346). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

30 marzo 1966.

Arturo Belloni - Autotrasporti - S.A., a Lugano, l'esercizio di una impresa di autotrasporti, ecc. (FUSC. del 1° luglio 1965, N° 150, pagina 2061). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

30 marzo 1966. Apparecchi radio, ecc.

Ingro S. a g. l., precedentemente a Paradiso, l'acquisto, il commercio di apparecchi radio, ecc. (FUSC. del 29 settembre 1961, N° 228, pagina 2834). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 26 marzo 1966, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Savosa. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Crocifisso di Savosa presso ditta Graziano Gemetti.

30 marzo 1966.

Tipografia Centrale S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 marzo 1966. Scopo: l'esercizio di una tipografia per l'esecuzione di lavori tipografici in genere, per l'edizione e stampa di periodici e riviste, per la confezione di articoli di legatoria, nonché l'acquisto e la vendita di articoli di cartoleria e materiale d'ufficio. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da: Piergiorgio Vanossi, da Walchwil (Zugo), in Pambio Noranco, presidente; Valentino Forni, da Villa Bedretto, in Castagnola, membro, e Franco Mangili, di nazionalità italiana, in Breganzona, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: corso Pestalozzi 3 (uffici propri).

31 marzo 1966. Utensili di precisione, ecc.

Calag, a Caslano, la fabbricazione di strumenti di precisione per l'industria di orologi, ecc., società anonima (FUSC. del 23 marzo 1966, N° 69, pagina 964). Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria generale del 25 marzo 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo scopo è stato modificato in: la fabbricazione di utensili di precisione e articoli in genere per l'industria degli orologi, ottica, elettronica, chimica e meccanica. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Max Caviezel, presidente, e Alice Caviezel, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Curt Arthur Lügstenmann, già vice-presidente e direttore, ora presidente; Alessandro Ferri, di nazionalità italiana, in Genova (Italia), vice-presidente (nuovo), e Renée Lügstenmann nata D'Aujourd'hui, membro (già iscritto). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente del consiglio d'amministrazione. La firma di Renée Lügstenmann è estinta.

31 marzo 1966. Partecipazioni, ecc.

Finalpina S.A., a Lugano, la compra-vendita e l'amministrazione di ogni forma di partecipazione, ecc. (FUSC. del 18 maggio 1960, N° 115, pagina 1505). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 marzo 1966, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Grünerwald A.G. (Grünerwald S.A.), inoltre lo scopo viene modificato in: la compra-vendita e l'amministrazione di ogni forma di partecipazione ad altre imprese nazionali ed estere, come pure ogni altro investimento di capitali sia in forma mobiliare che immobiliare; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Il tutto nella forma di una società holding. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

30 marzo 1966.

Interfiduciaria, in Chiasso, l'espletamento di mandati fiduciari da parte di enti pubblici, autorità amministrative o giudiziarie, persone giuridiche o fisiche, ecc. (FUSC. del 18 dicembre 1964, N° 295, pagina 3807). Mario Mattei, da Osogna, in Mendrisio, è stato nominato condirettore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

30 marzo 1966. Cappelli.

Tropical Botta S.A., in Salorino, la fabbricazione e la vendita di cappelli di paglia di ogni genere e estivi (FUSC. del 6 agosto 1959, N° 180, pagina 2207). Con decisione assembleare del 24 marzo 1966, la società ha modificato lo scopo sociale come segue: fabbricazione e vendita di cappelli di paglia di ogni genere ed altri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

30 marzo 1966. Trasporti internazionali.

Piffaretti e Olivieri, in Chiasso, gestione di una casa di trasporti internazionali, società in nome collettivo (FUSC. dell'11 giugno 1951, N° 133, pagina 1410). Ugo Piffaretti, decesso, non fa più parte della società. Quale nuovo socio è entrato Adriano Piffaretti, cittadino italiano, in Como (Italia). Gianfranco Olivieri, cittadino italiano, in Chiasso, e Laura Olivieri nata Balmelli, da Como, in Chiasso, sono stati nominati procuratori con firma individuale. La firma del procuratore Aurelio Zuercher è estinta.

30 marzo 1966. Tessuti.

Tessilia, Bossi e Co., in Chiasso, vendita di tessuti e di confezioni in genere, società in accomandita (FUSC. del 18 ottobre 1963, N° 244, pagina 2954). Sante Bossi, accomandatario, non fa più parte della società. In sua sostituzione sono subentrati come soci accomandatari i figli Angelo e Renata Bossi, cittadini italiani, in Cantù (Italia), con firma individuale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

30 mars 1966.

Décolletage S.A. Villeneuve, à Villeneuve (FOSC. du 23 décembre 1965, page 4016). Charles Graber, de Valangin (Neuchâtel) et Langenbruck, à Plan-les-Quates (Genève), a été nommé directeur avec signature individuelle.

30 mars 1966.

Société pour le Développement du Plateau de Villars-Chesières-Arveyes et environs, à Villars-sur-Ollon, association (FOSC. du 27 janvier 1951, page 212). Suivant décision de ses assemblées générales des 8 juin 1960, 15 juin 1961, 13 juin 1962 et 12 juin 1963, l'association a modifié ses statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: L'association prend comme nouvelle raison sociale: Office du Tourisme de Villars-Chesières-Bretaye et environs. Le comité se compose de 15 membres. Le président, le vice-président, le secrétaire et le trésorier engagent l'association par leur signature collective à deux. Président: André Simar, de Belgique, à Villars-sur-Ollon. Vice-président: Pierre de Meyer, d'Oeschgen (Argovie), à Villars-sur-Ollon. Secrétaire: Vincent Fleury, de Saint-Brais (Jura bernois), à Villars-sur-Ollon. Trésorier: Duri Campell, de Susch (Grisons), à Villars-sur-Ollon. Les signatures conférées à Marcel Huguet, président; Jean Louis Chable, Marcel Chevrier, démissionnaires, et à André Genillard, décédé, sont radiées.

Bureau de Lausanne

30 mars 1966. Produits cosmétiques, etc.

Normaco S.A.r.l., à Lausanne, fabrication et vente de produits cosmétiques et similaires, en particulier les produits «Marie-Louise» (FOSC. du 22 juillet 1953, page 1798). Date de la dissolution: 21 février 1966: Tissus.

Paul Hertli S.A., à Lausanne, agence d'importation et d'exportation de tissus (FOSC. du 17 mai 1963, page 1451). Date de la dissolution: 16 mars 1966: Participations.

Solaris Société Anonyme, à Lausanne, participation à toutes formes d'entreprises commerciales, industrielles et financières (FOSC. du 2 juin 1958, page 1496). Date de la dissolution: 9 mars 1966: Appareils de contrôle et de mesure, etc.

Ada S.A., à Lausanne, biens d'équipement de tous genres, notamment des appareils de contrôle et de mesure utilisés dans le cadre d'installations de réfrigération et de conditionnement de l'air (FOSC. du 23 décembre 1964, page 3853). Date de la dissolution: 1er mars 1966.

La liquidation de ces sociétés est terminée. Ces raisons sociales ne peuvent être radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

30 mars 1966. Immeubles.

- S.I. Florimont 14**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1^{er} septembre 1954, page 2239);
- Canardière S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 5 juillet 1960, page 1993);
- Monriveau C S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 28 mai 1958, page 1461);
- Historiette S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 6 décembre 1960, page 3505);
- S.I. Avenue du Denantou A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1953, page 2372);
- S.I. Avenue du Denantou B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3329);
- Chailly-Soleil S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 20 novembre 1964, page 3500);
- Clos Antagne S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 juillet 1954, page 1891);
- The Anglo Swiss Land and Building Company Limited**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 16 mai 1960, page 1483);
- Mommajour**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 décembre 1960, page 3546);
- Casteljac S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 juillet 1961, page 2009);
- Champfleur B. Lausanne**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1997);
- Champfleur C. Lausanne**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 mai 1958, page 1253);
- Les Allinges S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3224);
- S.I. Brise du Lac S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 8 juin 1964, page 1778).

Bureaux transférés à l'avenue Mon Repos 14 (chez Messieurs de Rham & Cie).

30 mars 1966. Importations, exportations, immeubles, etc.

Profico S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1966. But: le commerce d'importation, d'exportation et de représentation de matières, produits, marchandises et objets de toute nature; tous financements et participations financières en Suisse et à l'étranger; le commerce d'immeubles à l'étranger, en particulier l'achat et la vente de ces immeubles. Capital: francs 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de: Alexandre Niklan, de Yougoslavie, à Milan, président; Louis Bagi, d'Assens, à Lausanne, secrétaire, et Monique Poget, d'Agiez s. Orbe, à Lausanne. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Bureaux: rue St-Pierre 3 (chez Mandataria, société fiduciaire et de revision, succursale de Lausanne).

30 mars 1966. Appareils à gaz, mazout, électriques.

Soteco S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 29 mars 1966. But: l'achat, la vente et la représentation de tous appareils à gaz, à mazout ou électriques, ainsi que leurs accessoires. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 70 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de: Raymond Bernier, de Lutry et Forel (Lavaux), à Lausanne, président, et André Henny, du Mont s. Lausanne, et Gurzelen (Berne), à Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux de la société: chemin de Mornex 11 (dans ses locaux).

Bureau de Rolle

28 mars 1966. Immeubles.

Caroz S.A., à Birsinel (FOSC. du 10 mars 1961, N° 58, page 707). Les bureaux de cette société sont transférés à Lausanne, avenue Mon Repos 14, chez MM. de Rham & Cie, administrateurs de biens.

28 mars 1966. Laiterie.

Rol. Ramseier, à Essertines-sur-Rolle, laiterie-fromagerie; commerce de porcs (FOSC. du 22 janvier 1958, N° 17, page 206). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

30 mars 1966. Machines.

Teotomat S.A., précédemment à Villeneuve (Vaud), société anonyme (FOSC. du 10 mai 1965, page 1464). Par décision de son assemblée générale du 28 mars 1966, la société a transféré son siège social à Corseaux. Les statuts, qui ont été modifiés en conséquence, portent la date originelle du 20 mai 1964. La société a pour but la fabrication et le commerce, en Suisse et à l'étranger, de machines de tous genres, particulièrement de machines d'entreprise, de machines pour la construction de galeries, d'engins et d'outils de construction, ainsi que d'articles pour l'industrie. Pour atteindre ce but, la société peut acquérir et conférer des brevets et des licences; vendre et acheter des terrains et des immeubles et effectuer toutes opérations commerciales en rapport avec son but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-André Rosset, d'Ormont-Dessus, actuellement à Corseaux, est seul administrateur, signant individuellement. Procuration individuelle est conférée à Jacqueline Rosset-Boiteux, d'Ormont-Dessus, actuellement à Corseaux. Bureau de la société: chemin du Chanoz 13, chez l'administrateur.

Wallis – Valais – Vallee

Bureau de Sion

25 mars 1966.

Télécabine Haute-Nendaz Tracouet S.A., à Nendaz (FOSC. du 23 février 1960, N° 41, page 630). En assemblée générale du 5 mars 1966, cette société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Téléferiques de Nendaz S.A.** En cette même assemblée, le capital social a été porté de fr. 360 000 à fr. 585 000 par l'émission de 450 actions, au porteur de fr. 500 chacune, dont 360 actions sont libérées de 50%, et 90 actions par des apports en nature. Selon contrat de vente passé le 16 mars 1964 avec la «Société Coopérative des Téléskis & Restaurant Tracouet-Prachalier», avec siège à Haute-Nendaz, l'immeuble art. 23902, N° 2a, Tracouet-téléski-droit de superficie pour implantation téléski sur 500 m², station de départ, 1000 m² station d'arrivée, 9 m² pour pylones, pour le prix

de fr. 150 000, dont un montant de fr. 20 000 est imputé sur le nouveau capital. En outre, la société reprend, conformément au contrat de vente du 23 avril 1964, passé avec Georges Bourban et consorts, à Nendaz, les immeubles art. 8000, fol. 139, N° 43, Prachalier, pr. 1367 m², et art. 11499, fol. 139, N° 42, Prachalier, pr. 1222 m², station inf. du téléski 50 m², pour le prix de fr. 185 000, dont un montant de fr. 25 000 est imputé sur le nouveau capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de fr. 585 000 est divisé en 1440 actions de fr. 250 et 450 actions de fr. 500 chacune, toutes au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 495 000. Ont été nommés administrateurs sans signatures: Nestor Pitteloud, de Nendaz, à Sion, et Lucien Fournier, de Nendaz, à Fey-Nendaz.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 mars 1966. Immeubles.

Serja S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 7 juin 1960, N° 130). L'administrateur unique, Armand Chevrolet, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Comme nouvel administrateur unique, avec signature individuelle, a été désigné Fritz Zysset, de et à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: rue de la Serre 43.

Bureau de Neuchâtel

30 mars 1966. Appareils électriques.

Marcel Matthey, à Neuchâtel, fabrication, vente et entretien d'appareils électriques et électroniques (FOSC. du 5 novembre 1964, N° 258, page 3341). Le siège, ainsi que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Saint-Blaise. Les Rochettes.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.

Rocofim SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC. du 25 mars 1966, page 993). La raison sociale exacte est: **Rocofim SA**.

29 mars 1966. Auto-taxi.

Charles Détruche, à Genève, transport de personnes par auto-taxi (FOSC. du 29 juin 1950, page 1695). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 mars 1966.

Société Immobilière Clovil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1961, page 2980). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC. du 22 mars 1965, page 945). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 mars 1966. Entreprise générale du bâtiment.

H. Sciora et Cie SARL en liquidation, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 13 février 1961, page 447). Jean Babel n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 mars 1966. Chauffages centraux, etc.

Branchli SA, à Chêne-Bourg, installation de chauffages centraux et de ventilation (FOSC. du 13 novembre 1962, page 3271). Signature collective à deux a été conférée à **Gérald Dürlemann**, de et à Genève, directeur.

29 mars 1966.

Société Immobilière Gruisio, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1962, page 950). **Plinio Martinoli** (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. **Edmond-Lucien Désert**, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez **Edmond-Lucien Désert**, notaire.

29 mars 1966.

SA de Placements Immobiliers, PLACI, à Genève (FOSC. du 10 décembre 1964, page 3712). **Maurice Brandt**, **Roger Goenat** et **Roger Boarquin** ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. **Jean-Rodolphe Christ**, de Genève, à Lancy, a été nommé corateur de la société. Nouvelle adresse: 12, rue de la Corratierie, chez **Gustave Martin**, notaire.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à **M. Henri Pollens**, droguiste, à Vanlion, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: **30 septembre 1971**. (AA 93)

1000 Lausanne, le 7 avril 1966

Département de justice et police
du canton de Vaud

Lift AG. Churwalden-Alp Stätz, Churwalden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Lift AG. Churwalden-Alp Stätz hat am 12. August 1965 die Liquidation der Gesellschaft durch Fusion mit der Skilifte Valbella AG. Valbella, nunmehr: Stätzerhorn, Ski- und Sessellift AG. Churwalden, beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. Mai 1966 bei der Stätzerhorn, Ski- und Sessellift AG. Churwalden einzureichen. (AA. 923)

7075 Churwalden, den 6. April 1966

Stätzerhorn, Ski- und Sessellift AG.
Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 215786. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

CHLORTEFAR

N° 215787. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
— Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

CHLORTET

N° 215788. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

FERMENTETRA

N° 215789. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

OXYFURAN

N° 215790. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

OXYTERIN

N° 215791. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

OXYTETRAL

N° 215792. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari. (Cl. int. 5)

OXYTETRIN

N° 215793. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari a base di combinazioni di fosforo.
(Cl. int. 5)

PHOSPHOTETRIN

N° 215794. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari a base di combinazioni di fosforo.
(Cl. int. 5)

PHOSTETRIN

N° 215795. Data del deposito: 6 dicembre 1965, ore 20.
PAINCO Finanz- und Handels-Anstalt, Schaan (Liechtenstein); indirizzo per la corrispondenza: presso Banca del Gottardo, Lugano (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e veterinari a base di combinazioni di fosforo.
(Cl. int. 5)

TETRAPHOS

N° 215796. Date de dépôt: 7 décembre 1965, 14 h.
Primacal S.A., 32, rue des Noirettes, Genève. — Commerce.

Installations et appareils sanitaires et de chauffage, de chauffage à gaz et à l'huile, outillage. (Cl. int. 8, 11)

PRIMACAL

Nr. 215797. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1965, 17 Uhr.
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Psychotherapeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

NIAMID

Nr. 215798. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1965, 18 Uhr.
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, London E.C. 4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Futtermittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

SPILLERS

N° 215799. Date de dépôt: 18 octobre 1965, 17 h.
Salbreux-Lacour S.A., 17, chemin du Chêne, Renens (Vaud).
Commerce.

Portos rouges et blancs. (Cl. int. 33)

CENTURY PORT

Nr. 215800. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1965, 17 Uhr.
Joe Lisibach, Schachenstrasse 19, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Heizöladditiv. (Int. Kl. 4)

OROM

Nr. 215801. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1965, 16 Uhr.
Francesco Stefano Alberto Foletti, via Motta 80, Massagno (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte und Mineralien für die Bauindustrie, insbesondere Perlite, expandierte, wasserabstossende und gebundene Perlite, Bausteine, Oelabsorptionsmittel, Ueberzugsmassen für das Baugewerbe, Beschichtungsmittel für Mauer- oder Holzwerk und Metalle; chemische und mineralische Filterhilfsstoffe für Gas-, Wasser- und Oelreinigung.
(Int. Kl. 1, 2, 4, 19)

FOMABIT

Nr. 215802. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1965, 16 Uhr.
Francesco Stefano Alberto Foletti, via Motta 80, Massagno (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte und Mineralien für die Bauindustrie, insbesondere Perlite, expandierte, wasserabstossende und gebundene Perlite, Bausteine, Oelabsorptionsmittel, Ueberzugsmassen für das Baugewerbe, Beschichtungsmittel für Mauer- oder Holzwerk und Metalle; chemische und mineralische Filterhilfsstoffe für Gas-, Wasser- und Oelreinigung.
(Int. Kl. 1, 2, 4, 19)

FOMALITE

Nr. 215803. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1965, 16 Uhr.
Francesco Stefano Alberto Foletti, via Motta 80, Massagno (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte und Mineralien für die Bauindustrie, insbesondere Perlite, expandierte, wasserabstossende und gebundene Perlite, Bausteine, Oelabsorptionsmittel, Ueberzugsmassen für das Baugewerbe, Beschichtungsmittel für Mauer- oder Holzwerk und Metalle; chemische und mineralische Filterhilfsstoffe für Gas-, Wasser- und Oelreinigung.
(Int. Kl. 1, 2, 4, 19)

FOMOIL

N° 215804. Date de dépôt: 14 décembre 1965, 18 h.
Vital Charpillot, 74, route de Porrentruy, Delémont. — Fabrication.

Pâte diamantée. (Cl. int. 3)

GODYLIN

N° 215805. Date de dépôt: 14 décembre 1965, 18 h.
Vital Charpillot, 74, route de Porrentruy, Delémont. — Fabrication.

Meules diamantées, poudres de diamant industrielles. (Cl. int. 3, 7, 8)

GODYL SWISS

Nr. 215806. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1965, 20 Uhr.
Amsler & Co., Aktiengesellschaft, Feuertalen (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Zweiradfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

PONY-JUNIOR

Nr. 215807. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1965, 20 Uhr.
Amsler & Co., Aktiengesellschaft, Feuertalen (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Zweiradfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

JUNIOR

Nr. 215808. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1965, 6 Uhr.
Alwatech AG, Zeughausgasse 9, Zug. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

ALWASET

Nr. 215809. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1965, 6 Uhr.
Alwatech AG, Zeughausgasse 9, Zug. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

ALWASPERSE

Nr. 215810. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1965, 6 Uhr.
Hans Stutz AG, Haldenstrasse 25, Winterthur. — Fabrikation und Handel.

Lichtbildwände. (Int. Kl. 9)

EUROBLANC

Nr. 215811. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1965, 6 Uhr.
Hans Stutz AG, Haldenstrasse 25, Winterthur. — Fabrikation und Handel.

Lichtbildwände. (Int. Kl. 9)

EUROFIX

Nr. 215812. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1965, 6 Uhr.
Hans Stutz AG, Haldenstrasse 25, Winterthur. — Fabrikation und Handel.

Lichtbildwände. (Int. Kl. 9)

EUROPERL

Nr. 215813. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1965, 18 Uhr.
Hefti Aktiengesellschaft (Hefti Société anonyme) (Hefti Limited)
(Hefti Società anonima), Hohlstrasse 507, Zürich 9.
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

SYNTENS

Nr. 215814. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1966, 9 Uhr.
Midroga zur Post GmbH Luzern, Mettenwylstrasse 3, Luzern.
Fabrikation und Handel.

Reformnahrungsmittel und nikotinfreie Rauchwaren. (Int. Kl. 29, 30, 31, 34)

OGARETTE

Nr. 215815. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1966, 9 Uhr.
Midroga zur Post GmbH Luzern, Mettenwylstrasse 3, Luzern.
Fabrikation und Handel.

Reformnahrungsmittel und nikotinfreie Rauchwaren. (Int. Kl. 29, 30, 31, 34)

OGARILLO

Nr. 215816. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1965, 18 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie, Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 121, Biel 7.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 112403. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 29. September 1965 an.

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller
Art, Putz- und Reinigungsmittel, Spül- und Weissmittel, Toilettenseifen und
kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

SIBOL

Nr. 215817. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1965, 18 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie, Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 121, Biel 7.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der
Marke Nr. 112404. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
29. September 1965 an.

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art,
Putz- und Reinigungsmittel, Spül- und Weissmittel, Toilettenseifen und
kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

SIBON

Nr. 215818. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1965, 18 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Cie, Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 121, Biel 7.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 112405. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
29. September 1965 an.

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art,
Putz- und Reinigungsmittel, Spül- und Weissmittel, Toilettenseifen und
kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

SIBONA

Nr. 215819. Date de dépôt: 23 décembre 1965, 14 h.
Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques,
chemin des Traz, Grand-Saconnex (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits vétérinaires et produits destinés à l'alimentation animale.
(Cl. int. 5, 31)

PAN-FLAVOR

Nr. 215820. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1965, 7 Uhr.
EUROPINA-Anstalt, Schaan (Liechtenstein). — Handel.

Spezial-Frisierkämmen und kosmetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 3, 21)

ORIGINAL-LOCKO

Nr. 215821. Date de dépôt: 5 janvier 1966, 21 h.
Lap Heng Company, Limited, 501 Marina House, Queen's Road Central,
Victoria (Hong Kong). — Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

LOTUS-CREATION

Nr. 215822. Date de dépôt: 5 janvier 1966, 21 h.
Lap Heng Company, Limited, 501 Marina House, Queen's Road Central,
Victoria (Hong Kong). — Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

LOTUS FASHION

Nr. 215823. Date de dépôt: 5 janvier 1966, 21 h.
Lap Heng Company, Limited, 501 Marina House, Queen's Road Central,
Victoria (Hong Kong). — Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

LOTUS ROYALTY

N° 215824. Date de dépôt: 4 janvier 1966, 20 h.
Hawaiian Surf Industries, Inc., 333 North Broadway, Jericho (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Articles de toilette pour hommes et femmes, en particulier des savons au talc, eaux de cologne, parfums, lotions, liquides, crèmes et pâtes pour les mains, le visage, les cheveux, désodorants pour la peau et préparations cosmétiques similaires. (Cl. int. 3)

HAWAIIAN SURF

Nr. 215825. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1966, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Psychopharmaca und neurologische Präparate. (Int. Kl. 3)

NEURIA

Nr. 215826. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 20 Uhr.
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinallee 14, Basel.
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte für den Haushalt, insbesondere Herd- und Backofenspray. (Int. Kl. 3)

OFEX

Nr. 215827. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 8 Uhr.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bülhstrasse 39, Zürich 3.
Fabrikation und Handel.

Desodorantien, kosmetische Produkte, Haarpflegemittel, Parfüms. (Int. Kl. 3)

SINALCA LILODOR

Nr. 215828. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1966, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, auch Handel treibend unter der Firmabezeichnung Beecham Research Laboratories, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Penicillinpräparate. (Int. Kl. 5)

PENDICLOX

N° 215829. Date de dépôt: 25 février 1966, 20 h.
Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud).
Production et commerce.

Eau minérale d'Henniez, gazéifiée ou non. (Cl. int. 32)

«HENNIEZ-SANTE EXPORT VERRE PERDU-NO RETURN»

Nr. 215830. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 6 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. — Handel.

Bade-, Wasch- und Klosettanlagen, Bidets. (Int. Kl. 7, 11)

DELTA

Nr. 215831. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 6 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. — Handel.

Bidets, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

OMEGA

Nr. 215832. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 6 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. — Handel.

Bidets, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

BETA

Nr. 215833. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 6 Uhr.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. — Handel.

Bidets, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

ALPHA

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. April 1966		Veränderungen Changements	
Aktiven - Actif	Fr.		Fr.
Goldbestand - Encaisse or.....	11 478 246 301.25	—	—
Devisen - Devises	668 992 617.15	—	79 739 440.05
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	428 545 000.—	—	30 000 000.—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel - Effets de change.....	118 107 281.55		
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—	130 882 617.10
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..	38 170 855.63	—	7 077 724.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr.s.	532 000 000.—	—	100 000 000.—
Wertpapiere - Titres			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ...	2 896 000.—		
andere - autres	110 836 101.—		
Korrespondenten - Correspondants			
im Inland - en Suisse	13 532 815.39	—	35 198 405.29
im Ausland - à l'étranger	15 154 262.55	—	13 725 383.80
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	68 492 390.09	—	—
Zusammen - Total	13 474 973 924.91		
Passiven - Passif			
Eigene Gelder - Fonds propres	58 000 000.—	—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	9 474 151 685.—	—	156 246 015.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	1 687 187 082.73		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	327 537 338.78	—	394 468 083.31
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme ..	555 000 000.—	—	180 000 000.—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964	28 271 668.70	+	17 094.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	309 826 149.70	+	1 524 201.67
Zusammen - Total	13 474 973 924.91		

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Januar 1966

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} janvier 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, 2 ¾ % b) für übrige Pflichtlager 3 %
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires et fourrages
85. 13. 4. 66

Effectif à la mi-février 1966 de la main-d'œuvre étrangère soumise au contrôle

Nouveau recensement depuis février 1965 et août 1965 du nombre des travailleurs étrangers sous contrôle

Selon les données recueillies par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, on comptait à la mi-février 1966 au total 536 406 travailleurs étrangers sous contrôle, à savoir 55 830 saisonniers ou 10,4 % de l'ensemble 436 816 non saisonniers ou 81,1 % et 43 730 frontaliers ou 8,2 %. On constate ainsi un recul de 21 612 ou -1,1 % par rapport au mois correspondant de l'année précédente (= 561 018), contre une progression de 14 774 ou 2,7 % de février 1964 à février 1965. Abstraction faite des frontaliers qui au point de vue de la pénétration étrangère jouent un rôle moins important que les saisonniers et les non saisonniers, l'effectif a passé d'une année à l'autre de 511 000 à 492 676. Ce résultat s'explique par l'arrêté fédéral du 26 février 1965 visant à limiter et réduire l'effectif des travailleurs étrangers, de même que par l'évolution de la situation économique et les mesures prises pour lutter contre la conjoncture excessive.

Relevé de février	Saisonniers	Non saisonniers	Ensemble	Frontaliers	Total
Effectif des travailleurs étrangers sous contrôle					
1961	37 174	275 086	312 260	36 681	348 941
1962	51 565	355 249	406 814	38 796	445 610
1963	52 634	415 241	467 875	41 537	512 412
1964	61 694	439 657	501 351	44 893	546 244
1965	56 312	457 688	514 000	47 018	561 018
1966	55 830	436 816	492 676	43 730	536 406
Variation par rapport à l'année précédente					
En chiffres absolus					
1962	+ 14 391	+ 80 163	+ 94 554	+ 2115	+ 96 669
1963	+ 1 069	+ 59 992	+ 61 061	+ 5741	+ 66 802
1964	+ 9 060	+ 21 446	+ 33 476	+ 356	+ 33 832
1965	+ 5 382	+ 18 031	+ 12 649	+ 2125	+ 14 774
1966	- 482	- 20 842	- 21 324	- 3288	- 21 612
En pour cent					
1962	+ 38,7	+ 29,1	+ 30,3	+ 5,8	+ 27,7
1963	+ 2,1	+ 16,9	+ 15,0	+ 14,8	+ 15,0
1964	+ 17,2	+ 5,9	+ 7,2	+ 0,8	+ 6,6
1965	+ 8,7	+ 4,1	+ 2,5	+ 4,7	+ 2,7
1966	- 0,9	+ 4,6	- 4,1	- 7,0	- 4,4

Le nombre des non saisonniers, qui est particulièrement important au point de vue du marché du travail et de la pénétration étrangère, a diminué de 20 842 ou 4,6 % comparativement à février 1965 et se situe à 436 816. Il convient de relever qu'aussi bien l'effectif de février 1965 à août 1965 (- 11 195 ou - 2,4 %) que celui d'août 1965 à février 1966 (- 96 170 ou - 2,2 %) ont régressé. Ainsi que le tableau ci-dessous le montre, les non saisonniers des groupes

de professions importants — hormis le bâtiment — marquent de février 1965 à août 1965 et d'août 1965 à février 1966 un recul en partie assez prononcé.

	Effectif des non saisonniers février 1966	Augmentation ou diminution			
		février 1965 à août 1965	août 1965 à février 1966	février 1965 à février 1966	février 1965 à février 1966
Métallurgie	115 172	— 5313	— 4232	— 9545	
Textiles et habillement	64 125	— 2521	— 1941	— 4462	
Professions de l'industrie hôtelière	53 426	— 478	— 722	— 1198	
Industrie du bois et du bâtiment	44 081	+ 177	+ 6019	+ 6196	
Professions commerciales et administratives	21 253	— 1047	— 1471	— 2518	
Dépenses alimentaires, bois- sons et tabacs	19 706	— 228	— 914	— 1142	
Service de maison	17 616	— 581	— 620	— 1201	
Personnel technique	12 121	— 744	— 386	— 1130	
Santé et soins personnels	11 279	— 232	+ 112	— 120	
Terres, pierre et verre	10 711	+ 155	— 635	— 480	
Horlogerie, bijouterie	10 480	— 110	— 45	— 155	
Autres professions	56 876	— 275	— 4812	— 5087	
Total	436 846	— 11195	— 9647	— 20842	

Contrairement à l'effectif des non saisonniers, celui des saisonniers, qui est soumis à de fortes fluctuations saisonnières atteint 55 830 travailleurs étrangers et ne s'est dès lors pratiquement pas modifié d'une année à l'autre (— 482 ou — 0,9%). Cela résulte notamment du fait qu'à la suite des conditions atmosphériques élémentaires en février 1966 un nombre élevé de saisonniers est rentré beaucoup plus tôt que l'année d'avant. Il y a également lieu de prendre en considération que pour des raisons techniques découlant de la méthode du relevé le dénombrement de 1965 s'est, dans trois cantons, effectué plus tôt que dans les autres. C'est pourquoi on a enregistré dans ces cantons un nombre moins élevé de saisonniers en 1965.

L'effectif des frontaliers a diminué d'une année à l'autre de 3288 ou 7,0% et s'établissait à 43 730 à la fin de février 1966. Il a reculé de 1418 ou 3,0% de février 1965 à août 1965 et de 1870 ou 4,1% d'août 1965 à février 1966. Parmi les frontaliers, ce furent en février 1966 les groupes de professions de la métallurgie (= 11 215), de l'industrie du bâtiment et du bois (= 9477) et des textiles et de l'habillement (= 7056) qui ont été les plus fortement représentés. Presque quatre cinquièmes de l'ensemble des frontaliers travaillent dans les cantons du Tessin (= 16 947), de Bâle-Ville (= 6814), Genève (= 5432), Saint-Gall (= 3165) et Bâle-Campagne (= 2833).

Parmi les divers cantons, c'est celui de Zurich qui accuse le plus fort contingent de travailleurs étrangers soumis au contrôle (= 109 428). Viennent ensuite les cantons de Berne (= 53 442), d'Argovie (= 43 840), de Genève (= 43 226), du Tessin (= 42 572), de Vaud (= 42 421), de Saint-Gall (= 29 358), de Bâle-Ville (= 27 994) et de Bâle-Campagne (= 20 202). Ces neuf cantons réunissent à eux seuls 412 483 ou environ trois quarts de l'effectif global. D'une année à l'autre, on constate dans la majorité des cantons une sensible diminution du nombre des travailleurs étrangers sous contrôle. Cela est avant tout valable pour les cantons de Zurich (— 11 795 ou 9,7%), Genève (— 5930 ou 12,1%), du Tessin (— 2633 ou 5,8%), de Saint-Gall (— 2159 ou 6,9%), Bâle-Ville (— 1483 ou 5,0%), Thurgovie (— 1384 ou 7,3%) et Vaud (— 1357 ou 3,1%). En raison du relevé qui, l'année passée, a été effectué plus tôt, on enregistre des effectifs plus élevés dans les cantons d'Argovie (+ 1824 ou 4,3%), et de Berne (+ 1776 ou 3,4%); de même, le canton de Fribourg accuse une progression (+ 1670 ou 37,1%) qui s'explique cependant en grande partie par le fait que précédemment un groupe de profession n'a pas été entièrement pris en considération.

Si l'on procède à un classement de la main-d'œuvre étrangère soumise au contrôle par pays d'origine, on constate que les Italiens continuent d'être en tête avec 337 183 ou 62,9%. Suivent ensuite, loin en arrière, les Espagnols avec 62 287 ou 11,6%, les Allemands avec 60 680 ou 11,3%, les Français avec 23 742 ou 4,4%, et les Autrichiens avec 21 965 ou 4,1%, tandis que 30 549 ou 5,7% sont des ressortissants d'autres Etats.

D'une année à l'autre, c'est le nombre des travailleurs allemands et italiens qui a le plus fortement régressé (— 11 209 ou 15,6% et — 6606 ou 1,9%). On note également de sensibles diminutions quant aux Autrichiens (— 3299 ou 13,1%) et aux Espagnols (— 1828 ou 2,9%). En revanche, l'effectif des Français et celui des autres Etats marquent, en chiffres absolus, des reculs sensiblement plus faibles (— 798 ou, 3,3% et — 872 ou 2,8%).

85. 13. 4. 66

Irland Sonderimportabgabe

Gemäss einer kürzlichen Verfügung der irischen Regierung bleibt die am 1. November 1965 erlassene und damals auf den 31. März 1966 befristete «Imposition of Duties (Nr. 146) (Special Import Levy) Order, 1965» (vgl. SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1965) bis zum 30. Juni 1966 in Kraft.

85. 13. 4. 66

Irlande Taxe spéciale à l'importation

Conformément à une ordonnance prise récemment par le gouvernement irlandais, l'«Imposition of Duties (N° 146) (Special Import Levy) Order, 1965» (cf. FOSC. N° 268 du 16 novembre 1965) dont la durée de validité avait été, lors de la promulgation le 1^{er} novembre 1965, limitée au 31 mars 1966, demeuré en vigueur jusqu'au 30 juin 1966.

85. 13. 4. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

S.I. La Bellengère S.A., Montreux

Convocazione assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati nello studio dell'amministratore unico D^r Alessandro Villa, Corso S. Gottardo 35, Chiasso, il 23 giugno 1966, alle ore 10.

Ordine del giorno:

- 1^a Presentazione bilancio e conto profitti e perdite 31 dicembre 1965.
- 2^a Discussione conti esercizio e relazioni amministratore e revisore.
- 3^a Nomine statutarie.
- 4^a Eventuali.

L'amministratore unico

ZYMA S.A., NYON

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 (vingt-neuf) avril 1966, à 11 (onze) heures, au siège de la société, route de l'Etraz, Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports, bilan et compte de profits et pertes peuvent être consultés au siège de la société dès le lundi 18 avril 1966.

Les cartes d'admission, valables pour l'assemblée, peuvent être retirées au plus tard jusqu'au jeudi 28 avril 1966, à 16 h., au siège de la société, à la Société de Banque Suisse, à la Banque Cantonale Vaudoise, à la Banque Gonet & Cie S.A., à Nyon.

Le conseil d'administration

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3% 1950 de Fr. 7 000 000.—

N°	Obligations sorties au 16 ^e tirage			
	241 à 250	2151 à 2160	3851 à 3860	5751 à 5760
311 à 320	3271 à 3280	4591 à 4600	5871 à 5880	
721 à 730	3721 à 3730	5051 à 5060	6201 à 6210	
791 à 800	3741 à 3750	5151 à 5160	6851 à 6860	
2041 à 2050				

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1^{er} juillet 1966 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Fribourg, le 4 avril 1966

La commission des finances

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 15 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 4 avril 1966, sur ses actions ordinaires, un dividende final, pour l'exercice 1965 de 2 sh. 3 d. brut (11 1/4%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41 1/4%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 28 février 1966.

En conséquence le coupon N° 15 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 6 avril 1966 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier, Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de:

Fr.—7429 net par action,

soit la contrevaloir de 1 sh. 3,8625 d. net au cours de 12,10, moins frais d'encaissement.

Genève, le 6 avril 1966

Société Nominée de Genève

THE ASSOCIATED PORTLAND CEMENT MANUFACTURERS LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 16 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 5 avril 1966, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1965 de 1 sh. 6 d. brut (7 1/2%) sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41 1/4%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 28 mars 1966. En conséquence, le coupon N° 16 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève, sera payable à partir du 7 avril 1966 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier, Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de:

Fr.—5223 net par action

soit la contrevaloir de 10,575 d. net au cours de 12,098, moins frais d'encaissement.

Genève, le 7 avril 1966

Société Nominée de Genève

Filatura di Cotone sul Ticino S.A., Magadino

Assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono invitati ad intervenire alla

5^a assemblea generale ordinaria

che si terrà il 14 maggio 1966, alle ore 10.45, alla Filatura a Quartino.

Trattande:

- 1^a Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1965.
- 2^a Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio.
- 3^a Relazione dell'ufficio di controllo.
- 4^a Approvazione dei conti.
- 5^a Scarico all'amministrazione.
- 6^a Delibera circa il riparto dell'utile.
- 7^a Nomine statutarie.
- 8^a Eventuali.

Le relazioni del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di controllo, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a contare dal giorno 25 aprile 1966 presso l'ufficio contabilità della fabbrica a Quartino.

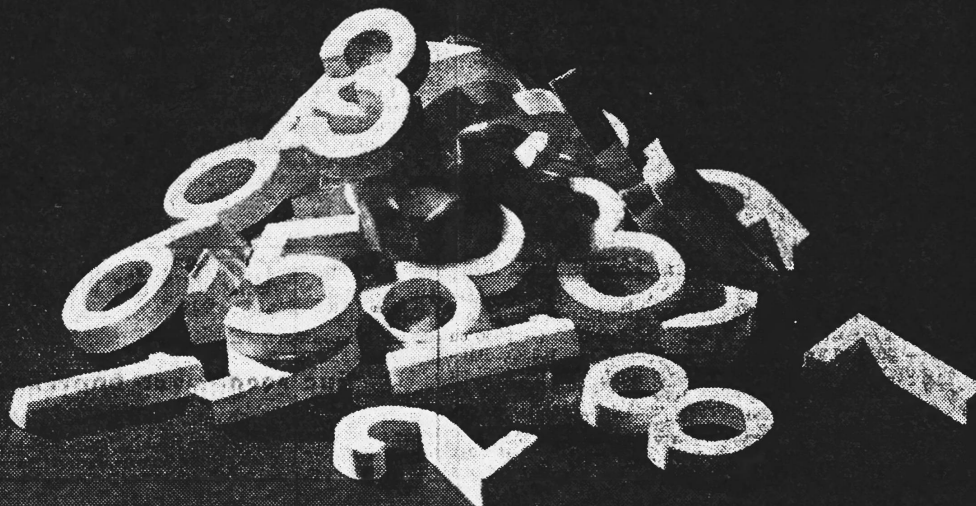
Per essere ammessi all'assemblea generale occorre depositare le azioni non più tardi del 12 maggio 1966 presso la Filatura di Cotone sul Ticino S.A., a Quartino, la sede principale e le succursali della Banca Popolare Svizzera, dal Credito Svizzero, della Società di Banca Svizzera, dell'Unione di Banche Svizzere o della Loutex S.A., rue de Smet 1, Gand (Belgio).

Magadino, 7 aprile 1966

Il consiglio di amministrazione

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

Bringen Sie Ordnung in Ihre Zahlen!



Kein Tag ohne Zahlen. Nicht einmal in einem Haushalt. Geschweige denn in einem Geschäft. Oder gar in einem Unternehmen! Also gibt es zwei Möglichkeiten: die Zahlen periodisch, so-

gar täglich, zu ordnen (das macht man nur, wenn es rasch und leicht geht) oder den Zahlenberg bis zur Unordnung wachsen zu lassen (das ist meist sehr teuer). Variante 1 lässt sich am

besten so lösen: Die Precisa 108 für den Kleinbetrieb und Haushalt, die Precisa 160 für den mittleren Betrieb, die neue Precisa 164 für den grösseren Betrieb. Auf alle Fälle: Eine Precisa.

Precisa

Neu! Precisa 164 mit abgekürzter automatischer Multiplikation 1875.—. Precisa 162 mit Rückhol- und Speicherwerk 1125.—. Precisa 160 ab 850.—. Precisa 108, die kleine Handmaschine 480.—. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung!



50 JAHRE
JOST

Vorführung und Verkauf: Zürich: Ernst Jost AG, Löwenstrasse 80, beim Hauptbahnhof und Wellisallenstrasse 301, beim Hallenstadion; Aarau: Ernst Jost AG, Kasinostrasse 36; Baar: Blum & Co.; Basel: O. Handschin; Bellinzona: G. Casagrande; Bern: Paul Schaffner; Biel: Gs. Perrenoud; Burgdorf: Max Jaggi; Chiasso: Fratelli Baumgartner; Chur: Conzett AG; Fribourg: Andrey Angéloz SA; Genève: Piguel & Ramstein; Glerus: Bolliger & Co.; Lachen: Aimin Ernst; Leusanne: M. Guiraud; Locarno: E. Mazzoni; Lugano: Ufficio Moderne; Luzern: Hellenstein & Bucher; Neuchâtel: L. Raymond; Olten: Max Friedli; Reppertswil: W. Rechsteiner; Schaan: Anton Marxer; Sion: Office Moderne; Solothurn: Hans Oppliger; St. Gallen: O. Rutishauser & Co.; Zofingen: A. Hagmann

Besuchen Sie uns bitte an der MUBA, Halle 25, Stand 8572

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 25. April 1966, 10 Uhr, im Konzertsaal des Stadthauses Winterthur.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1965. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. April 1966 an unserem Hauptsitz in Winterthur und bei unseren Zweigniederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann an unserem Hauptsitz und bei den Banken bezogen werden.

Während der Zeit vom 12. bis und mit 25. April werden im Aktienregister keine Übertragungen von Aktien vermerkt.

Winterthur, den 4. April 1966

Der Verwaltungsrat

Wohnbaugenossenschaft Emmen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Dienstag, den 26. April 1966, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenhamm

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1965.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1965.
3. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, sowie über die Entlastung der Verwaltung.
6. Voranschlag pro 1966.
7. Bewilligung eines Kredites von Fr. 30 000.— zur Anschaffung weiterer Waschautomaten.
8. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 15. Mai 1966 gegen Einreichung von Coupon Nr. 24 bei der Luzerner Landbank A.-G., Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt. Nur Genossenschafter, die im Besitze der Stimmkarte sind, haben Stimmberechtigung.

Emmenbrücke, den 7. April 1966

Die Verwaltung

Kammgarnspinnerei Bürglen

Einladung zur 93. ordentlichen Generalversammlung

Sonntag, den 30. April 1966, vorunters 11.30 Uhr, im Hotel «Krone», in Winterthur

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1965, Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis bis spätestens 29. April 1966 in unserem Bureau in Bürglen bezogen werden. Dasselbe liegen auch die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

8575 Bürglen (Thurgau), den 12. April 1966

Der Verwaltungsrat

Genossenschaft Festhalle «Au», Münchenstein

Einladung zur Generalversammlung

Donnerstag, 28. April 1966, 19.45 Uhr, Restaurant Hofmatt (Glashalle), Münchenstein

Verhandlungen:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht der Verwaltung.
3. Kassa- und Revisorenbericht.
4. Mutatinnen.
5. Wahlen.
6. Weinankauf.
7. Diverses.

Münchenstein, 5. April 1966

Der Verwaltungsrat

WEISSCREDIT

Banca commerciale e d'investimenti, Lugano

Convocazione di assemblea generale.

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 23 aprile 1966, alle ore 10, presso la sede sociale, Via Ploda 9, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1965.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione dei conti per l'esercizio 1965 e impiego dell'utile netto.
- 4° Scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea devono depositare le loro azioni presso una delle sedi dell'istituto entro il 22 aprile 1966.

Lugano, 7 aprile 1966

Il consiglio di amministrazione

Automobil-Importfirma mit Sitz in Erlenbach-Zürich sucht für möglichst baldigen Eintritt bilanzsicheren

Buchhalter/Bürochef

für die selbständige Erledigung des gesamten Buchhaltungs- und Rechnungswesens sowie die Führung der internen Organisation unserer Firma.

Einem bestausgewiesenen Bewerber, auch reiferen Alters, bieten wir die Möglichkeit, nach erfolgter gründlicher Einführung einen interessanten, verantwortungsvollen Posten auszufüllen (Burroughs-Buchungsmaschine). Wir arbeiten nach der 5-Tage-Woche, bieten gutes Salär, Pensionskasse; gute Sozialleistungen.

Offerten erbeten wir in Kurzform an:

SA MOTOFORCE AG

Seestrasse 91, 8703 Erlenbach-Zürich.

S.A. Aerocentro Ticinese, Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti della S.A. Aerocentro Ticinese, Locarno, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 22 aprile 1966, alle ore 10, nella sala del Ristorante Aeroporto, Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1965.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico all'amministrazione.
- 5° Nomina dei revisori.
- 6° Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre presentare le azioni (o la giustificazione bancaria del deposito delle azioni) all'inizio della stessa. Il rapporto del revisore, il bilancio e il conto profitti e perdite, saranno ostensibili ai Signori azionisti a datare dal 7 aprile 1966, presso la sede della società all'Aeroporto cantonale di Locarno.

Locarno, 6 aprile 1966

Il consiglio di amministrazione

Zu verkaufen

1 Fakturier-automat
sehr gute Occasion

1 Klein-buchungs-automat
wenig gebraucht

Offerten unter
Chiffre SHAB 50075
an Publicitas,
3001 Bern.

Frischkaffee-Automat

wird in grösseren Betrieb ohne Kosten platziert. Auch Miete oder Kauf möglich.

Auskunft durch
Tel. (062) 5 56 42

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce
3000 Berne

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 7. Oktober 1965 gestorbenen Frau:

Wwe. Bruna Egle Wegmann geb. Delfanti,
gesch. Luraschi

geb. 1907, von Dättlikon, Geschäftsfrau, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 44, 8952 Schlieren, liegt den Beteiligten bis zum 13. Mai 1966 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Schlieren, 6. April 1966

Notariat Schlieren
Bahnhofstrasse 2
K. Maag, Notar

Schweizerisches Unternehmen sucht für Eigenbedarf Projekt, Grundstück oder Abbruch-Liegenschaft für

Büro- und Gewerbehäuser

Lage vorzugsweise Zürich 4 oder angrenzend.

Offerten erbeten an Postfach 217, 8021 Zürich.

Sofort Bargeld

- Keine Bürgen bis Fr. 10 000.—
- Keine Informationen bei Arbeitgeber oder Hausmeister
- Seriöse Bedingungen

Senden Sie uns diesen Coupon heute noch. Sie haben einen Freund bei der

Bank Prokredit AG

Zürich, Löwenstr. 52, Tel. 051/25 47 50
Fribourg, r. banque 1, Tel. 037/2 64 31

Name

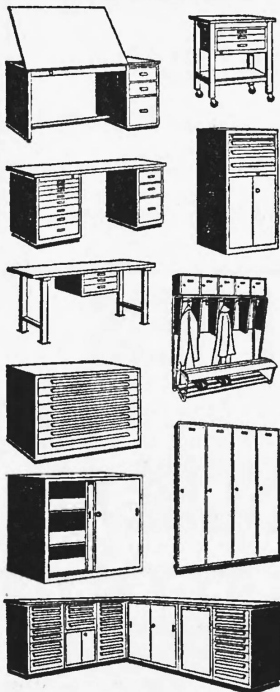
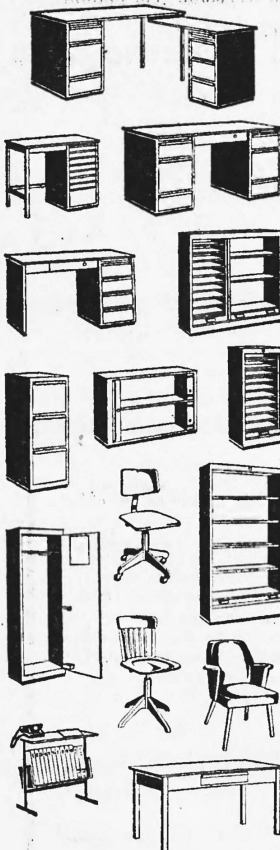
Vorname

Strasse

Ort Kt.

Verkauf direkt ab Fabrik!**TRIPPEL****Betriebseinrichtungen**

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werkstatt- und Büromöbeln, unter Verwendung neuzeitlicher Baustoffe und Farben.

Werkstattmöbel**Büromöbel**

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte mit sämtlichen Angaben über Ausführung, Grösse und Kosten, für Büro- und Werkstattmöbel!

J. P. Trippel

Fabrik für Büro- und Betriebseinrichtungen
8580 Amriswil, Tel. (071) 67 15 15

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Die Aktionäre werden hiemit gemäss § 7 der Statuten zu der Dienstag, den 26. April 1966, 15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der «Winterthurer» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Römerstrasse 17, Winterthur, stattfindenden

90. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1965, Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Verwendung des Reingewinnes pro 1965.
3. Wahl der Kontrollstelle (3 Revisoren und 2 Ersatzmänner) für das Jahr 1966.
4. Verschiedenes.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 8 und 9 der Statuten massgebend.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Winterthur, den 5. April 1966

Namens des Verwaltungsrates der
Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur

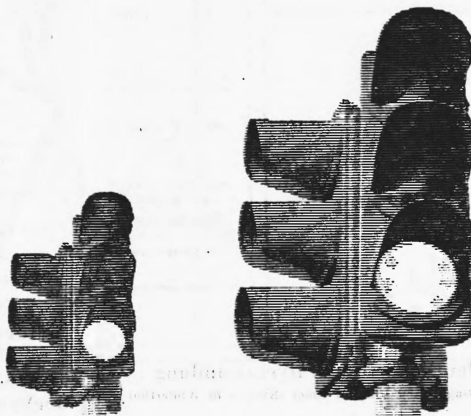
Der Präsident: P. Thorin

Der Sekretär: W. Bühler

BIGLA
die führende Marke

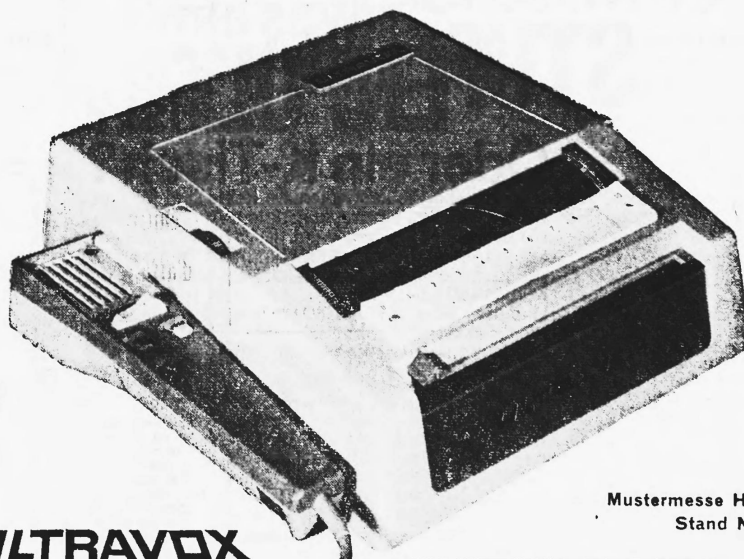
auf dem Gebiet guter
Stahlmöbel in
Qualitätsausführung
für Büro, Verwaltung,
Archive, Bibliothek
und Werkstatt.

Bigler, Spichiger AG
3507 Biglen (BE)
Tel. 031 68 62 21

SHAB-Inserate haben stets Erfolg**Grüne Welle im Büro...**

Freie Bahn, keine Stockungen, schneller am Ziel — dank grüner Welle. Fahrkomfort auf der Strasse — Arbeitskomfort im Büro. Voraussetzung sind zweckmässige Hilfsmittel. Für das Büro Ultravox-Diktiergeräte. Vorbildlich in jeder Hinsicht: Denkbar einfache Bedienung, kristallklare Wiedergabe, jede Diktatstelle im Nu auffindbar, sichtbarer Index und silbengenaues Kor-

rigieren. Einzigartig der Ultravox-Diktat-träger, das sprechende Blatt im Normalformat. Normalformat heisst bürogerecht, praktisch und handlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz nahezu 25000 Ultravox verkauft wurden. Die grüne Welle im Büro macht Schule. Verlangen Sie ein Ultravox zur Probe.



Mustermesse Halle 25
Stand Nr. 8605

ULTRAVOX

Direma Diktier- und Rechenmaschinen AG
Räffelstr. 20 8045 Zürich Tel. 051 / 35 73 73

Bitte senden Sie ausführliches Informationsmaterial an:

Name: _____

Ort: _____

Strasse: _____

MOORE-McCORMACK *Lines*

EXPRESS-FRACHTDIENST

nach
NEW YORK PHILADELPHIA
BALTIMORE und NORFOLK
mit
MODERNSTEN SCHNELLDAMPFERN
ROTTERDAM-NEW YORK in 7 Tagen

	ab Rotterdam	ab Basel
s/s MORMACVEGA	15. 4.	13. 4.
s/s MORMACLYNN	27. 4.	22. 4.
s/s MORMACRIGEL	3. 5.	29. 4.
s/s MORMACDRAGO	10. 5.	6. 5.

Auskünfte, Buchungen, Konnossemente
durch die

GENERALAGENTEN FÜR DIE SCHWEIZ

FERT & CIE
Genf

Tel. (022) 34 88 00



Basel
Tel. (061) 24 67 00

Zürich
Tel. (051) 27 76 44



LAGERHAUS

DANZAS AG

8048 Zürich — Buchhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art,
feuergefährliche ausgenommen.
Geleiseanschluss, gedeckte Verladerrampen,
3-T-Warenlift, 5-T-Kran, Massivbau.

Presspan-Ringordner 9 Farben



solider und schöner

als die üblichen

Ringordner

aus Karton — und

erst noch billiger!

rot, gelb, blau, grün, braun,
hellgrau, dunkelgrau,
weiß, schwarz

ALFRED BOLLETER

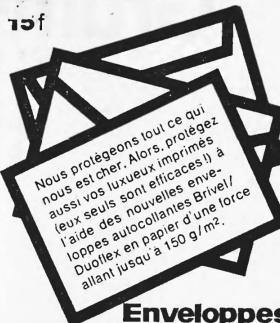
8627 Grüningen ☎ 051 78 71 71

Presspan 0,8 mm Zweiringmechanik 25 mm Ø	10	25	50	100	250	500	1000
A4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30
Stab 4°	210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30
A5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20
A5 quer	250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20

Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber und alle Farben).



FISCHER & CO.
5734 REINACH



**Enveloppes
SCHALLER**

SCHALLER & CIE SA Fabrique d'Enveloppes
9023 Zurich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/421542

PREIS Aktenschränke mit Flügel- oder Schiebetüren **AB SCHLAG**

Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog

SARA AG

Stahlmöbelfabrik
6598 Tenero 093 8 44 44

MUBA Stand 8609 Halle 25

In Biel zu vermieten

Industrie-Land

gute Zufahrt mit oder ohne Geleise-
anschluss SBB

Anfragen an:
Treuhandbureau W. Bieri-Leu
Biel, Tel. (032) 2 20 57

INKASSO
in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Der schweizerische Index der Industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die soeben unter obigem Titel
erfolgte Veröffentlichung der Kom-
mission für Konjunkturfürden des
Eidgenössischen Volkswirtschaftsde-
partements ist zum Preis von Fr. 3.50
erhältlich (24 Seiten, Format A 4).
Vorauszahlung erbeten auf Post-
checkkonto 30-520 Schweizerisches
Handelsamtsblatt, Bern.

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission
de recherches économiques du Dé-
partement de l'économie publique,
qui vient de paraître sous le titre
précité, est en vente au prix de
fr. 3.50 (24 p., format A 4). Envoi
contre versement préalable du mon-
tant en question au compte de chè-
ques postaux 30-520, Feuille offi-
cielle suisse du commerce, Berne.

Wissen Sie, was ein STUFENPULT ist? Oder ein K-Tisch?

Beide sollten Sie kennenlernen. Beide sind für raffi-
nierte Raumaussnutzung konstruiert. Auf dem Domi-
nette Stufenpult steht die Maschine (Rechen-
Schreib- oder Buchungsmaschine) in richtiger Höhe,
gleich neben dem Arbeitsplatz. Gesamtfläche mit
Korpus 160x70 cm!
Und der K-Tisch? Er ist 160 cm lang, aber nur 40 cm
breit. Sie werden sofort sehen:
er erlaubt neuartige Kombinationen.

”

Für Büromöbel:

Kontakt mit dem  **Center Rüegg-Naegeli**

Büro- und Betriebsorganisation, Abt. Büromöbel 8022 Zürich, Beethovenstr. 49, Tel. 051 270 250

Auch am MUBA-Jubiläum sind wir dabei: in der neuen Halle 25, bei der Rolltreppe.